

PRODUCTION ORALE  
DALF C2 LSH  
Emilie

SUJET

LETTRES ET SCIENCES HUMAINES

**1** Compréhension  
et production orales

50 points

passation : 0 h 30  
préparation : 1 h 00  
après les 2 écoutes

Vous allez entendre deux fois un enregistrement sonore de 15 minutes environ.  
Vous écouterez une première fois l'enregistrement. Concentrez-vous sur le document.  
Vous êtes invité(e)s à prendre des notes.  
Vous aurez ensuite 3 minutes de pause.  
Vous écouterez une deuxième fois l'enregistrement.  
Vous aurez alors 1 h 00 pour préparer votre intervention. Cette intervention se fera en 3 parties :  
• présentation du contenu du document sonore ;  
• développement personnel à partir de la problématique exposée dans la consigne ;  
• débat avec le jury.

*L'usage de dictionnaires monolingues français/français est autorisé.*

**1** MONOLOGUE SUIVI : PRÉSENTATION DU DOCUMENT

Vous devez présenter, en **cinq minutes** environ, le contenu du document. Vous aurez soin de reprendre l'ensemble des informations et points de vue exprimés **dans un ordre et selon une structure logique et efficace** qui facilitera l'écoute pour le destinataire.

**2** MONOLOGUE SUIVI : POINT DE VUE ARGUMENTÉ

Le jury est le présentateur de l'émission que vous venez d'entendre et vous invite à prendre la parole lors des débats suivant l'émission.

SUJETS AU CHOIX :

1. Vous travaillez dans le **département des ressources humaines** d'une grande entreprise. Vous prenez la parole après Christophe Dejours et vous complétez son propos sur le **rôle social et culturel du travail**.

Vous vous intéressez aux effets des organisations du travail. Vous expliquez comment le travail est véritablement un **lieu de socialisation**.

OU

2. Vous êtes invité(e) à participer à l'émission en tant que **médecin du travail**. Vous recevez en consultation des personnes malades à cause de leur travail.

Vous justifiez le fait qu'un **individu en souffrance** dans son travail ne peut s'épanouir au niveau personnel, familial et social.

Vous aurez soin de présenter, en **une dizaine de minutes**, **idées et exemples** pour étayer votre propos et d'organiser votre discours de manière élaborée et fluide avec une structure logique et efficace qui aidera le destinataire à remarquer les points importants.

**3** EXERCICE EN INTERACTION : DÉBAT

Dans cette partie, vous débattrez avec le jury. Vous serez amené à défendre, nuancer, préciser votre point de vue et à réagir aux propos de votre interlocuteur.

Cette partie n'est pas à préparer.

## PRODUCTION ORALE DALF C2 LSH Emilie

### CALIBRAGE

#### 1ère partie – Monologue suivi : présentation du document

Peut restituer l'ensemble des informations importantes et des points de vue exprimés sans les altérer (règle d'objectivité, fidélité et précision) et si nécessaire répondre à des demandes de précision ou d'explicitation.	0	0.5	1	1.5	2	2.5	3
--	---	-----	---	-----	---	-----	---

**Justifications :**

La candidate donne beaucoup d'informations malgré un manque de détails et quelques imprécisions (par exemple, le passage sur la prudence à avoir face à l'analyse du système du travail). Elle fait un contresens sur la grève du zèle.

Peut organiser son discours selon une structure logique et efficace qui facilite l'écoute pour le destinataire.	0	0.5	1	1.5			
---	---	-----	---	-----	--	--	--

**Justifications :**

La candidate restitue le document de manière trop linéaire mais elle parvient à mettre en évidence les points les plus importants. Elle utilise quelques connecteurs : « conséquemment », « aujourd'hui », « mais », « pourtant »...

#### 2ème partie – Monologue suivi : présentation d'un point de vue

La production est en adéquation avec le sujet et la situation proposés.	0	0.5	1				
---	---	-----	---	--	--	--	--

**Justification :**

La candidate traite du sujet proposé mais ne joue pas son rôle de médecin du travail.

Peut élaborer une réflexion personnelle en s'appuyant sur des arguments principaux et secondaires et sur des exemples pertinents.	0	0.5	1	1.5	2	2.5	
---	---	-----	---	-----	---	-----	--

**Justifications :**

La candidate a des idées intéressantes et donne quelques exemples personnels. Cependant, sa première partie est inappropriée et peu crédible du point de vue d'un médecin du travail. La candidate ne va pas assez loin dans sa réflexion. Elle manque de recul et ne donne que le point de vue de l'employé. Elle ne répond pas complètement au sujet (par exemple, elle ne définit pas ce qu'est un individu en souffrance). On attendait une approche plus conceptuelle du sujet.

Peut produire un discours élaboré, limpide, et fluide avec une structure logique efficace qui aide le destinataire à remarquer les points importants.	0	0.5	1	1.5			
---	---	-----	---	-----	--	--	--

**Justifications :**

La candidate annonce un plan qu'elle respecte, mais ses transitions ne sont pas assez soignées. La structuration du discours n'est pas très élaborée, les connecteurs utilisés sont simples (« en première partie », « ensuite », « finalement »...).

#### 3ème partie – Exercice en interaction : débat

Peut facilement préciser et nuancer sa position en répondant aux questions, commentaires et contre-arguments.	0	0.5	1	1.5			
---	---	-----	---	-----	--	--	--

**Justifications :**

La candidate répète ce qu'elle a déjà dit auparavant et n'apporte pas de précisions (« créer quelque chose de meilleure qualité »). Elle ne nuance pas (« Ça fait du bien de se plaindre mais si on fait rien, ça donne pas grand-chose »).

Peut faciliter le développement de la discussion en recentrant ou élargissant le débat, en rebondissant sur les propos de l'interlocuteur.	0	0.5	1	1.5			
--	---	-----	---	-----	--	--	--

**Justifications :**

Les réponses de la candidate sont systématiquement très courtes. Elle n'apporte pas d'idées nouvelles. Elle ne prend pas une



part active au débat et ne rebondit pas sur les propos des examinatrices.
---

**Pour l'ensemble de l'épreuve**

<b>Lexique (étendue et maîtrise)</b> Possède un vaste répertoire lexical autorisant une grande souplesse pour reformuler ou nuancer les idées. Utilisation constamment appropriée du vocabulaire.	0	0.5	1	1.5	2	2.5	3	3.5	4	4.5	
<b>Justifications :</b> La candidate dispose d'un répertoire lexical riche : « être mis à pied », « malsain », « récession », « cercle vicieux », « être pris dans un engrenage », « créer une barrière », « mettre la main à la patte », « le système nerveux et immunitaire », « se dévouer ». On relève toutefois des anglicismes et maladresses : « le thème est sorti », « support » pour « soutien », « fleurir », « se prouver » pour « se prouver à soi-même », « donner plus de loose », « roulement économique », « avancement technologique »...											
<b>Morphosyntaxe</b> Maintient un haut degré de correction grammaticale. Fait preuve d'une grande souplesse dans les constructions utilisées et peut nuancer, préciser, modaliser.	0	0.5	1	1.5	2	2.5	3	3.5	4	4.5	5
<b>Justifications :</b> Dans l'ensemble, la candidate maintient un bon degré de correction grammaticale. Cependant, certaines formulations sont calquées sur l'anglais et sont maladroites : « lorsqu'il se fait demander », « comment qu'ils puissent contribuer », « le plus qu'on en a besoin », « les ordres qu'ils se font dire ». On relève : - un problème de concordance des temps : « Si tout le monde faisait ce qui leur est dit de faire, ça crée vraiment une police inefficace » ; - des problèmes de prépositions : « sensibilisés de parler », « réticence d'en parler », « ça aide aux gens », « des personnes qui dépendent sur vous » ; - un certain manque de souplesse dans la formulation (absence d'opposition, de concession, etc.).											
<b>Maîtrise du système phonologique</b> A acquis une intonation et une prononciation claires et naturelles (l'accent éventuel ne gêne en rien l'échange). Peut varier l'intonation et mettre en relief certains mots pour exprimer de fines nuances de sens et/ ou mobiliser l'attention de l'interlocuteur.	0	0.5	1	1.5	2	2.5	3				
<b>Justifications :</b> Pour une oreille peu habituée à l'accent canadien francophone, la compréhension de certains mots peut poser problème (« inquiétude », « désavantage », « dominant »).											

**TOTAL SUR 25 : 15,5**